



# روزنامه رسمی کشور شاهنشاهی ایران

شامل: گلچین چاپی مصوبه و مقررات - گزارش گمیسیونها - صورت مشروح مذاکرات مجلس - اخبار مجلس - انتصابات - آگهی های رسمی و فاوانی

سال سیزدهم

۱ شنبه ۵ آبان ماه ۱۳۳۶

شماره ۳۷۰۱

شماره مسلسل ۱۲۱

دوره نوزدهم قانونگذاری

## مذاکرات مجلس شورای ملی

جلسه ۱۲۱

صورت مشروح مذاکرات مجلس روز پنجم شنبه ۲۵ مهرماه ۱۳۳۶

### فهرست مطالب:

۱) طرح صورت مجلس

۲) اخذ رأی و تصویب بودجه ۱۳۳۱ وزارت گمرکات و انحصارات

۳) سؤال آقای مهندس اردبیلی راجح به سرمهای بانک کشاورزی و جواب آقای وزیر دارائی

۴) سؤال آقای همیدی نوری راجح به برنامه مبارزه با سل و جواب آقای وزیر بهداری

۵) بیانات آقای نایب رئیس بمناسبت درود دیپس مجلس ملی پاکستان و روابط دولتی بین ایران و پاکستان

۶) بیانات آقای رئیس مجلس ملی پاکستان دائز به تشکر از بذیرائی و حسن روابط بین ایران و پاکستان

۷) سؤال آقای خرازی راجح به نوح ریال سعودی و جواب آقای وزیر دارائی

۸) تقدیم یک فقره طرح قانونی بقید دو فوریت بوسیله آقای دکتر حسن اشار

۹) طرح فوریت طرح تقدیمی مربوط باصلاح قانون کار

۱۰) ختم جلسه بعنوان تنفس

مجلس یک ساعت و ۵۰ دقیقه پیش از ظهر بریاست آقای عmad تبری

(نایب رئیس) تشکیل گردید

۱) طرح صورت مجلس

نایب رئیس - اسامی غایبین جلسه

قبل فرایت میشود

دکتر جهانشاهی - استغنیابی دکتر

آهی - دکتر سعید مکملت - پرداز

امید سالاره - عبدالحمید بختیار - غضنه فری

غایبین با اجازه - آقایان: بزرگ نیا

بهادری - دکتر عدل - کدیور - بزرگ

جلیلی - قبادیان - دکتر اصلاح

افشار - سنتندجی - سعیدی - دشتی - ابراهیمی

رئیس مجلس سنای محسن صدر	سلطانی - خلعت بری - کودس -	شماره ۱۲۱
( اسامی آقایان بوسیله آقای	عرب‌شیبانی - بوربور - طباطبائی قمی -	دوره نوزدهم قانونگذاری
نقه‌الاسلامی ( منشی ) بشرح ذیر اعلام و	کبکاوی - خزیمه علم - معین‌زاده -	
اخذ رأی بعمل آمد )	بنایی - اورنک - دکتر پیغمبریا - امامی	
آقایان: علی قوام - دکتر بینا -	خوئی - شادمان -	
صفاری - خرزی - موسوی - سراج	غایبین: بی اجازه - آقایان: دکتر	
حجازی - حشمتی - مهندس هدایت -	ظاهری - اریه - سالاری‌هزادی - قرشی -	
محمود محمودی - عباسی - دکتر نفیسی -	رامبد - دکتر سید امامی - نصیری -	
مهند اردبیلی - دکتر امین - صدرزاده -	دیر آمد گان و زودرتگان با اجازه -	
بیات‌ماکو - دکتر دیبا - ابتهاج - بنایی -	آقایان: دهقان - اعظم زنگنه - فرود -	
مهدوی - تیمورتاش - رستم‌امیر بختیار -	پرسور اعلم - دکتر مشیر فاطمی -	
دکتر مشیر فاطمی - دولت آبادی - دکتر	اسکندری - مهندس فروهر - دکتر عمید -	
شاهکار - اردلان - مهندس فروهر -	موسوی - فولادوند - صدرزاده -	
مهند فروغی - دولتشاهی - یارافشار -	نایب رئیس - اعتراضی بر صورت	
مهند دهستانی - علامه‌وحیدی - توماج -	جلسه‌نیست؟ ( اظهاری نشد ) تصویب صورت	
دکتر نیر و مدن - برومند - شبانی - فخر	مجلس بعد اعلام خواهد شد	
طباطبائی - دکتر اسدی - دکتر ضیائی - اقبال	۳) اخذ رأی و تصویب	
صادمی - مرتضی حکمت - دهقان -	بودجه ۱۳۳۶ وزارت	
کشکولی - اکبر - افخمی - دکتر پیرنیا -	گمرکات و انحصارات	
آقایان: عمیدی نوری - حکیمی - اسکندری	نایب رئیس - امروز سوالات در	
دیهیم - اخوان - گبو - مهدی ارباب -	دستور است ولی مانع ندارد که مطلب	
نقه‌الاسلامی - باقر بوشهری - مسعودی -	دیگری هم قبل از آن اجرا شود و آن	
کبکاوی ( اراء مأخوذه شماره شده و	مربوط برای نهانی بودجه سال ۱۳۳۶	
نتیجه بقرار ذیل بود )	سازمان و زارت کرکات و انحصارات است	
۶) موافق	که قبل در مجلس شورای ملی به تصویب رسیده	
۷) برك سفیدی اسم	و مجلس سنای ملی به تصویب نموده	
نایب رئیس - لایحه سازمان و بودجه	است و برای اخذ رأی نهانی به مجلس شورای	
وزارت گمرکات و انحصارات با ۶ رأی	ملی بر کشته است نامه مجلس سنای مربوط	
تصویب شد بدولت ابلاغ می‌شود -	ببودجه سازمان و زارت کرکات و انحصارات	
اسامی موافقین - آقایان: فخر طباطبائی	قرائت میشود و باوره رأی گرفته میشود -	
ارباب - دکتر مشیر فاطمی - تیمورتاش -	( بشرح ذیل قرائت شد )	
دهقان - مرتضی حکمت - صارمی - مهندس	ریاست محترم مجلس شورای ملی	
هدایت - مهدوی - فیلمسکس آقایان: نقه	خطب بمرقومه شماره ۸۹۰۷ مورخ	
الاسلامی - باقر بوشهری - مسعودی -	۳۰ مر ۳۶ راجع بلایحه بودجه و سازمان	
آبادی - مهندس فروهر - هازمه وحیدی -	سال یکهزار و سیصد و شش وزارت	

(صحیح است - صحیح است) از خنث آقای عدال‌اله‌خانی، رئیس مجلس ملی ناسکستان، مانند کار، مجلس شورای ملی ایران خواهشند می‌باشد که احسانات راک، برادرانه ملت ایران را، مجلس و نامندگان، ملت ناسکستان تبلیغ فرمائند و خاطر نهادن فرقه و تعالی ملت همکش و هم‌جوار وهم بمنان خود ناسکستان می‌باشد (صحیح است)

از خداوند متعال مستثنا دارد که هر دولت را حفظ این اراده و اتفاق که فقط در راه حفظ صلح و آرامش، جهان است موقوف و ممنوع است (صحیح است - احسن است) قاب و نیمس - آقای رئیس مجلس ملی ناسکستان می‌دانند که اراده دارد

(آقای دست مجلس ملی ناسکستان، می‌دانند: مان انگلیس اراده فرمودند که ترجمه آ، شرح ذیر است)

«خنا آقای رئیس،

آفانان مجتهد مجلس شوای ملی،

ای اینجانب مشکا است که به سله

الفاظ داری مات انتقام و سیاست؛ ازی

خودش را اذایت خواهد که اینجانب داد.

اد و دعوه داده آدمه اد که درمان شما

نشنیدن، را از نهاده از داده آدمه

بعما آدمه از داده آدمه اد اد اد

خالصانه اعضا مجلس ملی ناسکستان شما

سته.

ای اینجانب افتخار آن از داشتهام که

حضر اهل حضرت همام شاهنشاه، فاب

شوم علاوه نده، معتله داده تها نست

رفا، آسمش ملت ایران نکه نست

ساز کش، های دوست مانند ناسکستان

ه، گز ن، اوس نخواهه تدوه

جندي ده، هد که اهل حضرت

همان شاهنشاه ناسکستان مساده و نطقه

در داده ام، ناسکستان اد، داده داده اهات

محبت ما قول دعوه شامه که اذای

باران شده بود آنان دامنخواه، داده

هانطور که بدرسته که خاطر نشان

فرموده دوست دوست شریف ایران و ناسکستان

همشه ده اه ده ده ده ده ده ده ده ده

و ده ده

و ده ده

و ده ده

و ده ده

و ده ده

و ده ده

و ده ده

در این اوخر کشورهای ما روز بروز

در این اوخر کشورهای ما نقل مشوده

و فردوسی و جامی نقل مشوده

در این اوخر کشورهای ما روز بروز

است) (همیلی نوری-اینطور نیست)  
دکتر یعنی-بنا بر این مجلس درست  
عمل کرده و آقای دکتر یعنی تو же  
نداشته اند که موضوع فوریت است  
عهیدی فوری-باستی با رعایت  
قانون اساسی و آئین نامه باشد خواه  
فوريت باشد و خواه اصل طرح  
فایپ رئیس-بسته بنظر مجلس است  
ماده ۱۰۷ آئین نامه هم قبلاً قرائت شد  
آقایان در صورتیکه ماده ۱۰۷ را شامل  
مجموع لایحه اعم از فوريت و غير فوريت  
میدانند البته ممکن است اتخاذ تصمیم  
بگنند که طرح نشود ولی اگر فوريت را  
جزء اساس نمیدانند البته آنوقت فوريت  
قابل طرح است این ماده ۱۰۷ آئین نامه  
بود که بنده قرائت کردم بسته بنظر آقایان  
است و بنا بر این موضوع را از اساس رأی  
میگیریم آقای صدرزاده نظری داشته بود؟  
بفرمائید

صدرزاده-میخواستم تذکر بدهم  
مطابق آئین نامه در موقعی کادر تشخیص  
یک موضوعی اختلافی در مجلس رخ میدهد  
نظر ریاست محترم مجلس فاطح و  
اصل اختلاف است در آنجا اختلاف مرتفع  
میشود علی ایصال موضوع بسته بنظر رئیس  
مجلس است (دکتر یعنی روحه مجلس باید  
دید چیست؟) اجازه بفرمائید آقای دکتر  
بینا بنده با نظر جامعی موافق نیستم  
رویه را اگر خواستیم صحبت کفیم آن  
بحث دیگری دارد بعد صحبت میگذیم  
فایپ رئیس-آقای دکتر بینا  
دکتر بینا-جناب آقای صدر زاده  
حق دارند و حق بالایشان است مقام ریاست  
میتوانند این قضیه را حل کنند ولی تاکنون  
در روحه مجلس شورای اسلامی هیچ وقت و در  
هیچ لایحه و طرحی دیده نشده است که  
همکاران آنها طرحی را تقدیم مجلس کنند  
و بنظریش رأی گرفته نشود این اولین رفعه  
خواهد بود که نمایندگان محترم یک لایحه ای  
را که جهت ترفیه حال کارگران داده شده  
است بعلمه آینده موکول می کنند حالاً  
بسته بنظر مقام ریاست ماقاضا میگذیم  
فوريت لایحه رأی گرفته شود.

حشمتی - نمیشود  
نایب رئیس - اجزه بفرمائید یک  
که طرح شده است بیان بر سد  
هم از تورت دوم صرف نظر بفرمائید  
آنده موکول بشود آفای دکتر  
ناظمی بفرمائید  
دکتر هشیر فاطمی - من موافق این  
هستم ولی وقتی تذکر قانون اساسی  
فعال ینچ دقیقه تنفس بدھید وزیر  
بعواهید بیاید  
نایب رئیس - آفای فنات آبادی

باشد چون فصل زمستان فرارسیده است  
و کار گر باشد نماین داشته باشد و یک کار  
گردی را در فصل زمستان نشود بیکار و بی نان  
کرد ما تقاضائی که داریم همین است و در  
موقع طرح مطلب در اساس موضوع توضیعات  
کافی داده خواهد شد

**نایاب رئیس - آفای صارمی مخالف**  
بافوریت هستید؟ بفرمایید  
**دکتر پیور فیما - اخطار آینه نامه ای**  
دارم

**نایاب رئیس - طبق چه ماده ای**  
**دکتر پیور فیما - طبق اصل چهل و چهل**  
و یکم قانون اساسی

**دولت آبادی - اخطار فانونی**  
است.

**دکتر پیور فیما - در اصل چهل**  
می نویسد - در موضع مذکوره  
و ماده لایحه مذکوره در اصل سی و نهم  
چه در مجلس و چه در انجمن تعقیق اگر  
لایحه مزبور راجع به کسی ازو زراء مسئول  
باشد مجلس باید بوزیر مسئول اطلاع  
داده که اگر بشود شخصاً والا معاون او  
بمجلس حاضر شده مذاکرات در حضور وزیر  
یا معاون او بشود (دکتر افشار - معاون پارلمانی  
نخست وزیر هست) (دکتر بینا - اعلام  
رأی شده) و در اصل چهل و یکم مینویسد  
هر گاه وزیر مسئول در مطلب معنون از  
طرف مجلس بصلاحتی همراه نشد باید  
معاذیر خود را توجه و مجلس را مقاعد  
کند (دکتر بینا - معاون نخست وزیر هست)  
بنده تمنا دارم این قسمت را روشن بفرمایید  
البته این بسیار طرح مقدمی است ولی باید  
در حضور وزیر مسئول انجام بشود (صحیع  
است)

**نایاب رئیس - آقایان اجازه بفرمایید**  
بدون اینکه طبق قانون اساسی بخواهید  
تفکر بدید در آینه نامه مجلس شورای  
ملی راجع بطریحه ای که بقید فوریت  
از طرف نمایندگان تقدیم میشود تکلیفی  
تعیین شده است در ماده ۱۰۷ نوشته است  
« در غیر مواردی که طرح قانونی مر بوط  
بامورد داخلی مجلس باشد باید بوزیر  
مسئول اطلاع داده شود که خود یا معاون  
او در جلسه علنی حاضر شود و مذاکرات  
در حضور او بعمل آید و اظهار عقیده  
نمایید در صورت اطلاع عدم حضور وزیر

د کمتر افشار- امار اجمع بفوایت این  
طایع نموده تصور ممکننم توجه بافضل کافی  
خواهد شد  
از لحاظ فوریت باید باشد در اصل بعد صفات  
فایبر قیس - توضیحات جنبه عالی  
است ۰۰۰ آنای  
و اصلاح این قانون که جزو وظایف دولت  
بودند و بعنوان آزمایش این را پیشنهاد کردند  
کردن خودشان هم باین مطلب معترض  
باشد این قانون که این آنای را پیشنهاد کردند  
باشند

کاردا با استفاده از تحریمات عملی برای  
تصویب تقدیم نماید و متأسفانه تاکنون  
دولت‌ها این تکلیف قانونی را انجام نداده‌اند  
چون رفاه و آسایش طبقه کارگر و برقرار  
نظم در روابط کارگر و کارفرما بستگی ندارد  
با تنظیم و اجرای قانون مناسب و عادله  
دارد فراگرسیون پارلمانی حزب مردم‌نهاد  
از دولت می‌خواهد که هر چه زودتر بوظی  
خود در این باب عمل نماید.  
ضمانت از آنچه که به حال تعبه و تقدیم  
چندین قانونی مستلزم مدتها صرف و قدر  
خواهد بود و بسبب نقص بعضی از مواد قانون  
آزمایشی فعلی حل اختلاف بین کارگر  
کارفرما مدت زیادی طول می‌کشد و اکنون  
به نتیجه مثبت نمی‌رسد، طرح قانونی ذیل  
با دوفوریت تقدیم می‌کنم و تقاضای تصویب  
آنرا داریم:

ماده ۱- رأی هیئت حل اختلاف مندرج  
در ماده ۳ قانون کار قطعی و لازم الاجراست  
و در صورتی که رأی هیئت مبنی بر دادر  
بازگشت کارگر بکارگاه باشد مدام  
کارفرما رأی هیئت حل اختلاف را بمتو  
اجرا نگذاشته است موظف پیرداخت حقوق  
وزیر ای ای کارگر مبنی بر خواهد بود  
تصریحه - در صورتیکه کارگر اخراج  
در ظرف ده روز از تاریخ اخراج بهیئت  
حل اختلاف شکایت کند کارفرما موظف  
است تا صدور رأی نهائی حقوق او  
پیردازد.

ماده ۲- در صورتی که اختلاف مربوط  
با خراج کارگر باشد کارگر یا کارفرما  
می‌توانند مستقیماً بهیئت حل اختلاف شکایت  
کنند و هیئت مزبور مکلف است شکایت  
بشورای توافق ارجاع نماید تا در ظرف  
ده روز بآن رسیدگی نموده نظر خود  
گزارش دهد.

در صورتیکه نظر شورای توافق  
ده روز از تاریخ ارجاع گزارش شود بهینه  
حل اختلاف مکلف است رأساً بشکایت  
رسیدگی نموده رأی خود را اعلام دارد  
ماده ۳- وزارت کار و وزارت دادگش  
وزارت کشور مأمور اجرای این قانون  
خواهد بود.

دکتر حسن انشار سلطانی آدینه  
محمد فضائلی مهندس معشن فروغی  
دکتر اسدی دکتر عمده ساکنیان

طرح معارف  
رای ملی  
استحضار  
ماده واحد  
و هنر و  
ایش از تاریخ  
است و طبق  
مکلف بوده  
قطعی، قانونی

ریال ایران نزد نهیین کند  
بعلاوه ما که با بانکملی ایران  
وزیر داراء، ریاست فائله دار  
دولت، ما از آفای وزیر دار  
آن کمپسیون ارز کشود عرب  
ثابت کنند که این نرخ ریال  
ریال شما نه جزء گروه است  
جزء گروه دلار است نه می  
کشود آلمان غربی و افرانک  
کرد باستی افای حقوقی ا  
اقتصادی بگیرد اما اینکه  
بنابشود با بانکملی ایران دیا  
 سعودی را از قرار ۲۱/۰۵  
 با بانکملی ایران پر میشود ا  
 عربستان سعودی، بناد خود  
 و همکار محترم آفای صدرزاد  
 توجه دارند که آفا اینجا که  
 با بانکملی ایران ارز هائی ک  
 گروه قابل مقایسه نیستند و  
 گروه نیستند اینها را بخرد، ت  
 و حجاج ایرانی اینست که آن  
 بموجب چک بآنها از طرف  
 فروخته و درست خود آنها  
 باقیمانده است آنها را باین  
 بنده هم هبچو قوت این تقاضا  
 هرچه ریال عربستان سعود  
 ایران عرضه می شود بخرد  
 همه شان موافق هستند که  
 عربستان سعودی را بانکملی  
 این را باز خرید کند (۴)  
(احست)  
**نایب رئیس- آفای**  
 توضیعاتی دارید؟  
**وزیر دارائی (ناصر**  
 ندارم .  
**۸- تقدیم یک فقره**  
 قانونی بقید دوفوریت  
**آفای دکتر حسن**  
**نایب رئیس- آفای**  
**دکتر افساری. طرحی**  
 به تکمیل بعضی از مقرات فا  
 طرف فراکسیون پارلمانی حز  
 شده باقید دو فوریت تقدیم می  
**۹- طرح فوریت طرح**  
**مربوط باصلاح قانون**  
 توضیعاتی که  
 بمعجانی که  
 مجمع آوری  
 نافر ت کند  
 ریال  
 اسکناس  
 ۲۱ ریال  
 باشود در  
 دسته همان  
 هست اگر  
 دوی همین  
 این ذخیره  
 مملی ایران  
 و بانکملی  
 روی همین  
 دسته همان  
 هست اگر  
 ریال  
 باشود در  
 اسکناس  
 ۲۱ ریال  
 اکنون نرخ  
 ارز دنیا زاد  
 عامله میشود .  
 بعرض کنم  
 مایندۀ محترم  
 دتمادن اداد  
 لانی که آنجا  
 بخرد ۷۶۵۵  
 نازار آزاد است  
 تو اندیارد به  
 گوید که شما  
 اینکه من  
 ۸ ریال بفروشم  
 ملی نیست .  
 از مالکهم  
 در مقابل ۲۴  
 د ۱۷ یا  
 ۱۳ میشود آیا  
 باشکه میتوانم  
 گر هر کس  
 باید بخر  
 که ای خارج  
 ای هم فرمودند  
 باز سفارتی  
 یعنی ذخیره  
 مملی ایران  
 و بانکملی  
 روی همین  
 دسته همان  
 هست اگر  
 ریال  
 باشود در  
 اسکناس  
 ۲۱ ریال  
 نافر ت کند  
 مجمع آوری  
 نیست و  
 ای توضیعات  
 بمعجانی که

آفای وزیردار امی دادند خبیلی خودشان تایید و تصدیق فرموده  
 خارج اینطور است، بنده از این  
 استفاده میکنم، بنده از آن اشنه  
 که صریح‌آینجا خدمت آفایان ع  
 که این نرخی که دولت آـ و  
 گذرانده راجع بدلار اینهم صـ  
 (صحیح است) و نرخ صناعی اـ  
 هم که لا یـه آورد دولت هـ  
 صندوق بین‌المللی بما گفته چنین  
 صندوق بین‌المللی گفته در ایران

الملائكي در تمام شوون با همدیگر همکاری جدی و عملی مینمایند. تردید ندارم که این همکاری که در تحت شرایط فعلی یک امر طبیعی بشمارمیرود دولت ما را بسوی عدالت و ترقی سوق خواهد داد.

مایه نهایت مسروت و خوشوقتی اینجانب خواهد بود که با اعضاء یارالله یا کسنان احساسات محبت آمیز و صدمانه مردم ایران و آذوه آنان را برای ترقی و تعالی پاکستان با آنها ابلاغ نمایم.

باربدیگر افتخاری که باینجانب داده اید و از احساسات برادرانه که نسبت بپاکستان ابرازداشته ایدنشکر مینمایم.

از خداوند متعال خوستارم که طول عمر و سعادت و خوشبختی بشاهنشاه عطا فرماید و ملت ایران را قرین سعادت و موفقیت فرماید.

**۷- سؤال آقای خرازی**  
**راجح بتفاوت نرخ رمال**  
 **سعودی و جواب آقای وزیردارانی**

نایاب رئیش - سؤال دیگر مطرح است آقای خرازی

**خرازی - موضوع سؤال امروزینه**

راجح بتفاوت نرخ ریال هر بستان سعودی است، همکاران محترم بنده مستحضر هستند بنده یکی از اشخاصی هستم که همیشه سعید در این است که در نتیجه ایجاد اتفاق و اتحاد بین دولت ایران کارها پیشرفت گامی خواهد کرد (صحیح است) و در کلبه شوون اجتماعی پیشرفت خواهد شد. دولت از اینکه هر روز و عده بهده و باز عمل نگذارد اینها چیزهای اصولی نیست با ادمتاسفانه اذعان کرد که بنی دولت و ملت فاصله و شکاف عمیقی است و باید سعی کرد که این فاصله هر نفرم شود (صحیح است) مثلاً فرض بفرمانید که آقایان نمایندگان تهران که می گویند تهران باید انجم شور داشته باشد و مدت ۱۲ سال است که انجم شور ندارد برای همین است که مردم از این وضع شهرداری راضی نیستند این وضع اسفالت شن، این وضع بر قرش آن وضع بعد اشتش از هیچ چیزی راضی نیستند (صحیح است) یا ملاحظه بفرمانید که امسال در حدود ده هزار نفر از تمام نقاط ایران بعیج مشرف شدند و باز کمی بهر نفر

دیوان شاعر ایرانی

## مذاکرات مجلس شورای ملی

جلسه ۱۲۱

میشود تا وزیر کار بپاید  
(مجلس ساعت ۱۱ صبح یعنوان تنفس  
تعطیل و دیگر تشکیل نگردید)  
نایب رئیس مجلس شورای ملی  
غماد قربتی

آیا فوریت جزء لایحه است یا نیست باشد  
قیام و قعود موضوع روشن میشود هیچ وقت  
هم اختلافی بیش نماید.  
۹۰. ختم جلسه یعنوان تنفس  
نایب رئیس - یکربع تنفس داده

مر بوطه باشد برای طرح کردن فوریت یا  
خبر مقام ریاست الان درهاین جلسه و در  
همین مورد این مطلب را واگذار کنند  
برای مجلس و تکلیفش را یکسره کنند  
یعنی مجلس نظر بددهد که دراین قبیل موقع

قات آبادی - بنده میخواهم عرض  
کنم اساساً این مورد که بیش آمده دراین  
قبیل موارد که اختلاف نظر بوجود میآید  
که آیا فوریت ها جزء لایحه است یا جزء  
لایحه نیست و بنابراین باید اینجا وزیر